



158, Rue de l'Artisanat - Parc du Calvi
 74330 EPAGNY (Haute Savoie) France

Soupape de Sûreté pour air comprimé, vapeur gaz inertes et frigorigènes du groupe 2 : modèle -
Safety valve for compressed air, steam and inert gas refrigerants from group 2: model -

M82-W3C
3/8" - 1/2" - 3/4"

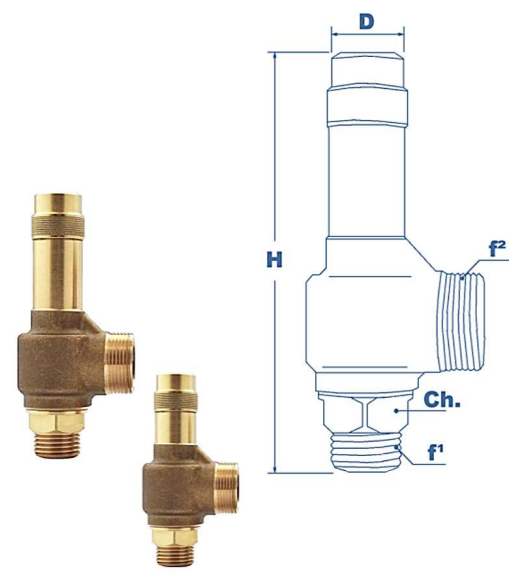
Déclare sous sa propre responsabilité que l'accessoire de sécurité pour la vérification de la conformité à la directive, nous avons utilisé les normes et les procédures indiquées ci-dessous :
Declares funder its own responsibility that the safety accessory or compliance with the Directive, we used the standards and procedures outlined below:

Description du produit : <i>Product Description :</i>	Soupape de sécurité à échappement canalisée avec ressort hélicoïdale, type: M82-W3C <i>Channel exhaust safety valve with coil spring, type: M82-W3C</i>
Attestation d'examen CE : <i>EC examination certificate :</i>	Module B + D / <i>Form B + D</i>
N° de l'attestation : <i>Certificate n°. :</i>	TIS-PED-MI-15-11-009474-9141 (B) DRG-0036-QS-1084-16 (D)
Normes Appliquées : <i>Standards applied :</i>	D'après la directive 2014/68/UE - Norme AD 2000-MERKBLATT A2 "soupapes de sécurité" VdTUV. <i>According to directive 2014/68/EU - Standard AD 2000-MERKBLATT A2 "safety valves" VdTUV.</i>

Capacité d'évacuation pour l'air comprimé en Kg/h et en L/min. (Directive ISO 4126-1) - *Discharge flow rates for compressed air in Kg/h y L/m. (20°C 1,024 bar)*

BAR	0,5	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Kg/h	80	106	133	160	213	266	320	373	426	480	533	586	640	693	474	800	853	907	960	1013	1067	1120	1173	1227	1280
L/min	1031	1375	1719	2063	2751	3439	4127	4815	5503	6191	6897	7566	8254	8942	9630	10318	11006	11694	12382	13070	13757	14445	15133	15821	16509

BAR	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
Nm³/h	1333	1387	1440	1494	1547	1600	1654	1707	1760	1814	1867	1920	1974	2027	2080	2134	2187	2241	2294	2347	2401	2454
L/min	17197	17885	18573	19261	19949	20636	21324	22012	22700	23388	24076	24764	25452	26140	26827	27515	28203	28891	29579	30267	30955	31643



Marque du Fabricant / <i>Brand manufacturer</i>	ATM Instruments
Type de Soupape / <i>Valve code</i>	M82 - W3C
Pression Nominale / <i>Nominal pressure</i>	PS-50
Diamètre nominale Entrée/Sortie / <i>Nominal diameter Etrance/Exit</i>	M3/8" x M3/4" Gaz / BSPT / NPT
Diamètre nominale Entrée/Sortie / <i>Nominal diameter Etrance/Exit</i>	M1/2" x M3/4" Gaz / BSPT / NPT
Diamètre nominale Entrée/Sortie / <i>Nominal diameter Etrance/Exit</i>	M3/4" x M3/4" Gaz / BSPT / NPT
Diamètre de l'orifice / <i>Orifice diameter</i>	Ø10 mm
Aire de l'orifice / <i>Orifice area</i>	78,50 mm²
Coefficient du fluide / <i>Discharge coefficient</i>	Kdr=0,75 / 0,5-1,5bar / Kdr=0,82 / 1,6-45bar
Variabilité de tarage / <i>Calibration field variability</i>	0,5 - 45 bar
Ouverture totale(pression de tarage) / <i>Full lift (set pressure)</i>	+ max 10% ou +3% (ISO 4126-1)
Fermeture totale (pression de tarage) / <i>Full closing (set pressure)</i>	- max 10% ou -3% (ISO 4126-1)
Température d'exercice / <i>Operating temperature</i>	Joint en NBR -10°C + 80°C
Température d'exercice / <i>Operating temperature</i>	Joint en VITON® -20°C + 200°C
Température d'exercice / <i>Operating temperature</i>	Joint en SILICONE -30°C + 160°C
Température d'exercice / <i>Operating temperature</i>	Joint en PTFE -40°C + 230°C

	Dénomination / <i>Name</i>	Matière / <i>Material</i>		Dénomination / <i>Name</i>	Matière / <i>Material</i>
1	Corps de la soupape / <i>Valve body</i>	EN 12164:98 CW614N	5	Ressort / <i>Spring</i>	EN 10270-1-DH
2	Joint obturateur / <i>Gasket shutter</i>	NBR - Viton® - EPDM	6	Vis de réglage / <i>Regulation screw</i>	EN 12164:98 CW614N
3	Obturateur / <i>Shutter</i>	EN 12164:98 CW614N	7	Levée de la soupape / <i>Valve lifter</i>	EN 12164:98 CW614N
4	Tige / <i>Stem</i>	EN 10263-2-4			

Dn	H	H² Levée	Ch.	f¹ x f²	D
3/8" G / BSPT / NPT ≤ 15bar	90 mm	94 mm	24	Mâle x Mâle - 12/17 x 20/27	23 mm
3/8" G / BSPT / NPT >16bar	109 mm	112 mm	24	Mâle x Mâle - 12/17 x 20/27	23 mm
Dn	H	H² Levée	CH	f¹ x f²	D
1/2" G / BSPT / NPT ≤ 15bar	91 mm	95 mm	24	Mâle x Mâle - 15/21 x 20/27	23 mm
1/2" G / BSPT / NPT >16bar	110 mm	113 mm	24	Mâle x Mâle - 15/21 x 20/27	23 mm
Dn	H	H² Levée	CH	f¹ x f²	D
3/4" G / BSPT / NPT ≤ 15bar	95 mm	98 mm	28	Mâle x Mâle - 20/27 x 20/27	32 mm
3/4" G / BSPT / NPT >16bar	114 mm	117 mm	28	Mâle x Mâle - 20/27 x 20/27	32 mm

Identification des données marquées sur le corps de la soupape / *Identification data marked on the body of the valve*
 Marquage CE / *EC mark* - Indication de l'organisme notifié / *Notified authority identification* - Année d'omologation / *Year of approval*
 Numéro d'homologation / *Type approval number* - Diamètre de l'orifice / *Orifice diameter* - État physique du fluide à laquel la soupape est adaptée / *Physical state of the fluid with the valve is adapted* - Coefficient du fluide / *Discharge coefficient* - Pression de tarage en bar / *Calibration pressure in bar*
 Numéro de Série / *Serial number* - Marque du Fabricant / *Brand of manufacturer*